

2007. február 27-én benyújtott kereset – Dragoman kontra Bizottság**(F-16/07. sz. ügy)**

(2007/C 129/44)

*Az eljárás nyelve: román***Felek**

Felperes: Adriana Dragoman (Brüsszel, Belgium) (képviselő: G. Dinulescu ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az EPSO/AD/34/06 versenyvizsga vizsgabizottságának 2006. november 28-i szóbeli határozatát, mellyel e vizsgabizottság kizáró osztályzatot adott a felperesnek az első tolmácsolási szóbeli vizsgán, amely osztályzat a fent említett versenyvizsga kiírásának megfelelően nem tette lehetővé a felperes számára a következő tolmácsolási szóbeli vizsgákon, valamint a szóbeli záró vizsgán való részvételt;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a fent említett határozatot megerősítő írásbeli határozatot, melyet 2006. december 12-én csatoltak a felperes EPSO-dossziéjához;
- a Közzolgálati Törvényszék rendelje el a versenyvizsga külön a felperes számára történő újbóli megszervezését, a közösségi jog valamint a versenyvizsga-kiírás valamennyi rendelkezésének szigorú betartása mellett;
- a Közzolgálati Törvényszék állapítsa meg a tisztviselők személyzeti szabályzatának III. melléklete 6. cikkének jogellenességét;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztására a felperes három jogalapra hivatkozik, melyek közül az első az egyenlőség elvének és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának megsértésére vonatkozik. E jogalap első részében a felperes azzal érvel, hogy állampolgársága miatt érte hátrányos megkülönböztetés, ami különösen a személyzeti szabályzat 27. cikkébe ütközik. Belga állampolgárságának bizonyítása után ugyanis felszólították arra, hogy igazolja román állampolgárságát. A jogalap második részében azt állítja, hogy a vizsgabizottság hátrányos megkülönböztetést alkalmazott azon jelöltekkel szemben, akik még nem dolgoztak az intézményeknél ideiglenes vagy szerződéses alkalmazottként.

Második jogalapjában a felperes a versenyvizsga-kiírás rendelkezéseinek, valamint a gondos ügyintézés elvének megsértésére hivatkozik. Egyrészt vizsgája során arra kérték, beszéljen szakmai tapasztalatáról, holott semmiféle szakmai tapasztalatot nem vártak el azoktól a jelöltektől, akik – mint ő is – konferenciatorolmács diplomával rendelkeztek. Másrészt a vizsgabizottság a jelöltek által választott nyelvi kombináció szerint korlátozta a sikeres vizsgázók számát anélkül, hogy a versenyvizsga-kiírás ezt lehetővé tette volna.

Harmadik jogalapjában a felperes az indokolási kötelezettség megsértésére hivatkozik.

2007. április 10-én benyújtott kereset – Toronjo Benitez kontra Bizottság**(F-33/07. sz. ügy)**

(2007/C 129/45)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek**

Felperesek: Alberto Toronjo Benitez (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék nyilvánítsa jogellenesnek a Bizottság az általános költségvetés „kutatási” előirányzatának felhasználásával fizetett tisztviselők előmeneteli rendszeréről szóló határozatának 2. cikkét (annak 2004. június 16-i és 2005. július 20-i változatát egyaránt) (a továbbiakban: az első megtámadott határozat);
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Bizottság a felperes által ideiglenes alkalmazottként összegyűjtött, háti-zsákot alkotó 44,5 pontjának törlését kimondó határozatát (a továbbiakban: a „második megtámadott határozat”);
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes 2000. január 16-án lépett a Bizottság szolgálatába a Kutatási Főigazgatóság ideiglenes alkalmazottjaként, majd 2004. április 16-án ugyanezen főigazgatóság tisztviselőjévé nevezték ki. 2005. május 1-jén a Külsőkapcsolatok Főigazgatóságára helyezték át. 2006. június 16-án levélben értesítették, hogy ideiglenes alkalmazottként megszerzett pontjait az első megtámadott határozat értelmében törölték, mivel az általános költségvetés Működéssel kapcsolatos részéhez tartozó állásból a próbaidős alkalmazottként történő felvételétől számított két éves határidő lejártá előtt átkerült e költségvetés Kutatási részéhez tartozó állásba.

A felperes keresetének alátámasztásául elsősorban a jogbiztonság, a közigazgatási aktusok jogszerűsége valamint a megszerzett jogok védelme elvének megsértésére hivatkozik, mivel a kinevezésre jogosult hatóság alanyi jogokra vonatkozó jogellenes határozata visszavonásának ésszerű határidőn belül kell megtörténnie, a második megtámadott határozat esetében azonban nem ez a helyzet.

A felperes másfelől azzal érvel, hogy a második megtámadott határozat 2. cikke hátrányos megkülönböztetést alkalmaz a kutatási előirányzat felhasználásával fizetett azon tisztviselőkkel szemben, akik a felvételüktől számított két éves határidő lejártá előtt áthelyezésüket kérik, amennyiben e tisztviselők az áthelyezést követően elvesztik pontjaikat, míg azon tisztviselők, akiket hivatalból helyeznek át vagy akik érzékenynek tekintett állásban vannak, megtartják pontjaikat.

2007. április 13-án benyújtott kereset – Skareby kontra Bizottság

(F-34/07. sz. ügy)

(2007/C 129/46)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Carina Skareby (Biskek, Kirgizisztán) (képviselők: S. Rodrigues és C. Bernard-Glanz ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes 2005-ös évre vonatkozó szakmai előmeneteli jelentését;
- a Közzolgálati Törvényszék szükség esetén semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes panaszát elutasító határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék jelezze a kinevezésre jogosult hatóságnak a megtámadott határozatok megsemmisítésével járó jogkövetkezményeket, és különösen írja elő a 2005-ös évre vonatkozó új szakmai előmeneteli jelentésnek – ezúttal a személyzeti szabályzatban foglaltak betartásával történő – elfogadását;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a kinevezésre jogosult hatóságot az alábbi összegek felperesnek történő megfizetésére: i) a felperest ért nem vagyoni kárért 15 000 euró méltányosan meghatározott összeg; ii) a felperest ért szakmai hátrányért 15 000 euró méltányosan meghatározott összeg; iii) a Közzolgálati Törvényszék által méltányosan meghatározandó összeg a felperest ért vagyoni kárért, illetve valamennyi összeg – esedékessé válásától számítva, jogszabályban meghatározott – késedelmi kamattal növelt mértékének megfizetésére;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes elsőként a szakmai előmeneteli jelentés elkészítésére vonatkozó szabályok megsértésére hivatkozik. A felperes szerint az adminisztráció megsértette a személyzeti szabályzat 43. cikkének általános végrehajtási szabályaiban előírt eljárási szabályokat, és nyilvánvaló értékelési hibákat követett el.

A felperes ezt követően a védelemhez való jog megsértésére, a gondos ügyintézés elvének megsértésére, valamint a gondos eljárás kötelezettségének megsértésére hivatkozik.

A felperes végül előadja, hogy az adminisztráció hatásköri és eljárási visszaélést követett el.

2007. április 19-én benyújtott kereset – Lebedef kontra Bizottság

(F-36/07. sz. ügy)

(2007/C 129/47)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luxemburg) (képviselő: F. Frabetti ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes 2005. január 1-je és 2005. december 31-e közötti időszakra szóló szakmai előmeneteli jelentését, pontosabban annak az Eurostat által megállapított, ugyanezen időszakra vonatkozó részét;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes keresetének alátámasztására egyetlen jogalapra hivatkozik, amely a személyzeti szabályzat 43. cikke általános végrehajtási szabályainak, különösen a személyzet szakszervezeti és személyzeti képviselőire vonatkozó rendelkezéseknek, a bizalomvédelem elvének és a „patere legem quam ipse fecisti” szabálynak a megsértésére vonatkozik.